



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2001-96**

**under the  
CLEAN AIR ACT  
(O.C. 2001-560)**

*Filed December 13, 2001*

**1 Section 5 of New Brunswick Regulation 97-133 under the Clean Air Act is amended**

**(a) by repealing subsection (1) and substituting the following:**

**5(1)** An owner or operator who is required to apply for an approval or an amendment to an approval authorizing the construction, modification or operation of a source shall submit an application to the Minister, on a form provided by the Minister, and shall provide such other documentation or information as the Minister may require within the time specified by the Minister.

**(b) by repealing subsection (2).**

**2 Section 7 of the Regulation is amended**

**(a) by renumbering the section as subsection 7(1);**

**(b) in subsection (1) by adding “, upon application,” after “may”;**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2001-96**

**établi en vertu de la  
LOI SUR L'ASSAINISSEMENT DE L'AIR  
(D.C. 2001-560)**

*Déposé le 13 décembre 2001*

**1 L'article 5 du Règlement du Nouveau-Brunswick 97-133 établi en vertu de la Loi sur l'assainissement de l'air est modifié**

**a) par l'abrogation du paragraphe (1) et son remplacement par ce qui suit :**

**5(1)** Le propriétaire ou l'exploitant qui est tenu de demander un agrément ou une modification d'un agrément autorisant la construction, la modification ou l'exploitation d'une source doit présenter une demande au Ministre, au moyen de la formule fournie par le Ministre, et doit fournir tous autres documents ou renseignements que le Ministre peut exiger dans le délai stipulé par le Ministre.

**b) par l'abrogation du paragraphe (2).**

**2 L'article 7 du Règlement est modifié**

**a) par la renumérotation de l'article qui devient le paragraphe 7(1);**

**b) au paragraphe (1), par l'adjonction de «, sur demande,» après «peut»;**

*(c) by adding after subsection (1) the following:*

7(2) A person who wishes to renew an approval shall apply for a renewal

(a) in the case of a Class 1 approval, at least 240 days before the approval is to expire, and

(b) in the case of any other approval, at least 90 days before the approval is to expire.

7(3) The Minister may abridge a 90 day requirement imposed under paragraph (2)(b).

7(4) Notwithstanding paragraph (2)(a), if on the commencement of this subsection, a Class 1 approval has fewer than 240 days and more than 90 days before it is to expire, an application for its renewal shall be made at least 90 days before the approval is to expire.

7(5) Notwithstanding paragraph (2)(a), the Minister may, until December 1, 2001, extend the period of time imposed under that paragraph by not more than 90 days, if the Minister is satisfied that an applicant requires more time to complete its application.

7(6) A person who applies for a renewal of an approval shall submit the application on a form provided by the Minister, and shall provide such other documentation or information as the Minister may require within the time specified by the Minister.

*c) par l'adjonction après le paragraphe (1) de ce qui suit :*

7(2) Une personne qui désire renouveler un agrément doit demander le renouvellement

a) dans le cas d'un agrément de la catégorie 1, 240 jours au moins avant l'expiration de l'agrément, et

b) dans le cas de tout autre agrément, 90 jours au moins avant l'expiration de l'agrément.

7(3) Le Ministre peut abréger le délai de 90 jours imposé à l'alinéa (2)b).

7(4) Nonobstant l'alinéa (2)(a), si lors de l'entrée en vigueur du présent paragraphe un agrément de la catégorie 1 doit expirer dans moins de 240 jours mais dans plus de 90 jours, une demande de renouvellement doit être faite au moins 90 jours avant l'expiration de l'agrément.

7(5) Nonobstant l'alinéa (2)a), le Ministre peut, jusqu'à 1<sup>er</sup> décembre 2001, prolonger le délai imposé en vertu de cet alinéa d'au plus 90 jours s'il est convaincu qu'un demandeur a besoin de plus de temps pour terminer sa demande.

7(6) Une personne qui demande le renouvellement d'un agrément doit présenter la demande au moyen de la formule fournie par le Ministre et doit fournir tous autres documents ou renseignements que le Ministre peut exiger dans le délai stipulé par le Ministre.